



Umowa nr..... (wzór)

zawarta w Warszawie, pomiędzy:

Narodowym Instytutem Wolności – Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego, al. Jana Pawła II 12, 00-124 Warszawa, NIP: 7010780575, reprezentowanym przez **Michała Brauna Dyrektora Narodowego Instytutu Wolności – Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego**

zwanym dalej **ZAMAWIAJĄCYM**,
a

Niniejsza Umowa zwana dalej: „Umową” została zawarta bez stosowania przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 1320 ze zm.) z uwagi na to, że przedmiot zamówienia nie przekracza kwoty 170 000 PLN netto.

§ 1.

PRZEDMIOT UMOWY

1. Przedmiotem zamówienia jest realizacja kompleksowej usługi organizacji szkolenia pracowników zajmujących się koordynowaniem wolontariatu w organizacjach pozarządowych pod **nazwą „Szkoła Dobrego Wolontariatu 2026” w terminie 11-13 maja 2026r.**
2. Strony Umowy ustalają, że usługa szkoleniowa, o której mowa w ust. 1 jest finansowana ze środków publicznych, w tym z dotacji celowej budżetu państwa, w ramach **RZĄDOWEGO PROGRAMU WSPIERANIA I ROZWOJU WOLONTARIATU SYSTEMATYCZNEGO NA LATA 2018-2030 – Korpus Solidarności.**
3. Miejscem organizacji szkolenia będzie:
4. Maksymalna liczba uczestników szkolenia 110 osób.
5. Liczba uczestników szkolenia może ulec zmniejszeniu w granicach określonych w Umowie w § 6, pkt 2, ppkt 7,
6. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik 2 do niniejszej Umowy (OPZ).

§ 2.

OBOWIĄZKI WYKONAWCY

1. W ramach realizacji zamówienia, o którym mowa w § 1 ust. 1 Wykonawca zobowiązany jest:
 - 1) zapewnić zakwaterowanie i wyżywienie;
 - 2) organizację zaplecza szkoleniowego;
 - 3) wydruk materiałów pomocniczych
 - 4) zatrudnienie kadry szkoleniowej wskazanej przez Zamawiającego;- zgodnie z wymaganiami szczegółowo opisanymi w Opisie Przedmiotu Zamówienia (OPZ), który stanowi załącznik nr 2 do niniejszej Umowy.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo przeprowadzenia kontroli wykonywanych usług będących przedmiotem niniejszej Umowy.
3. Wykonawca zobowiązany jest wykonywać przedmiot umowy przy udziale personelu posiadającego niezbędne kwalifikacje wymagane przepisami prawa.
4. Wykonawca może posługiwać się przy wykonywaniu zobowiązań wynikających z niniejszej umowy podwykonawcami. Podwykonawcom nie służą żadne roszczenia finansowe wprost do Zamawiającego.
5. Wykonawca zobowiązany jest do przedstawienia Zamawiającemu przy podpisaniu Umowy i utrzymywania przez cały okres wykonywania Umowy ubezpieczenia OC w zakresie prowadzonej działalności.

§ 3.

WYNAGRODZENIE WYKONAWCY

1. Wykonawcy przysługuje z tytułu wykonania Umowy wynagrodzenie brutto w wysokości łącznie nie wyższej niż
2. Wynagrodzenie będzie wypłacane jednorazowo na podstawie faktury wystawionej przez Wykonawcę po zakończeniu realizacji zamówienia, o którym mowa w § 1 ust.1
3. Jeśli liczba uczestników szkolenia ulegnie zmianie, wynagrodzenie Wykonawcy określone w ust. 1 może zostać zmniejszone maksymalnie o kwotę wynikającą z iloczynu: liczby osób, o które zmniejszy się grupa osób tego wydarzenia i kosztu jednostkowego przypadającego na jednego uczestnika, ale nie więcej niż 10%
4. Zamawiający nie przewiduje udzielenia Wykonawcy zaliczki na poczet wykonania Umowy.
5. Kwota określona w ust. 1 zawiera wszystkie koszty i składniki związane z realizacją zamówienia, o którym mowa w ust. 1 oraz wszelkie pozostałe koszty konieczne do poniesienia a niewymienione w Umowie oraz w dokumentacji postępowania, niezbędne dla prawidłowego i kompleksowego wykonania przedmiotu zamówienia.
- 6.
7. Zapłata wynagrodzenia nastąpi na podstawie faktury VAT, prawidłowo wystawionej przez Wykonawcę pod względem formalnym i rachunkowym, przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze, w terminie 21 dni od dnia doręczenia przez Wykonawcę.
8. Z dniem objęcia Wykonawcy ustawowym obowiązkiem wystawiania faktur przy użyciu Krajowego Systemu e-Faktur (KSeF), faktury będą wystawiane i otrzymywane wyłącznie za pośrednictwem KSeF, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
9. Za datę otrzymania faktury przez Zamawiającego uznaje się dzień nadania jej numeru identyfikującego w KSeF.
10. Zamawiający nie wyraża zgody na otrzymywanie wizualizacji faktury ustrukturyzowanej drogą mailową za wyjątkiem niedostępności lub awarii systemu KSeF.



11. W przypadku ogłoszenia przez Ministra Finansów awarii KSeF, Wykonawca wystawia faktury poza KSeF, w trybie przewidzianym w art. 106nf ustawy o podatku od towarów i usług, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, i przekazuje je Zamawiającemu na adres e-mail: faktury@niw.gov.pl
12. Wykonawca obowiązany jest, zgodnie z art. 106nf ust. 3 w zw. z art. 106nda ust. 6 i 7 ustawy o podatku od towarów i usług, do oznaczenia tych faktur dwoma kodami, tj.: kodem, o którym mowa w art. 106gb ust. 5 ustawy o podatku od towarów i usług (QR OFFLINE) kodem umożliwiającym zapewnienie autentyczności pochodzenia i integralności treści tej faktury (QR CERTYFIKAT).
13. Za datę otrzymania faktury, o której mowa powyżej, uznaje się datę jej faktycznego otrzymania przez Zamawiającego na wskazaną skrzynkę e-mail. W przypadku, gdy to otrzymanie będzie późniejsze niż data przydzielenia numeru identyfikującego tę fakturę w KSeF, po jej dostaniu do tego systemu po zakończeniu awarii, za datę otrzymania tej faktury przez Zamawiającego uznaje się datę przydzielenia tego numeru (data zarejestrowana w KSeF jako data otrzymania faktury ustrukturyzowanej).
14. Do czasu objęcia Wykonawcy ustawowym obowiązkiem wystawiania faktur przy użyciu KSeF, zobowiązuje się on do przysyłania faktur w formie elektronicznej na adres e-mail: faktury@niw.gov.pl
15. Wykonawca zobowiązany jest do umieszczenia na wystawianej fakturze w dodatkowym polu faktury ustrukturyzowanej numeru niniejszej umowy.
16. Strony ustalają, że za dzień zapłaty uważa się dzień złożenia przez Zamawiającego dyspozycji przelewu na wskazany przez Wykonawcę rachunek bankowy.
17. Podstawą do wystawienia faktury będzie protokół odbioru zaakceptowany po zakończeniu szkolenia przez obie strony. Protokół odbioru podpisze kierownik Biura Programu Korpus Solidarności lub upoważniona osoba z zastrzeżeniem ust. 8, poniżej.
18. Wykonawca zobowiązuje się, najpóźniej w terminie do 7 dni od zakończenia realizacji zamówienia, o którym mowa w § 1 ust. 1, przedstawić Zamawiającemu potwierdzenia wypłaty wynagrodzeń wszystkim osobom stanowiącym kadrę szkoleniową wskazaną przez Zamawiającego. Przedstawienie ww. potwierdzeń jest warunkiem niezbędnym do podpisania protokołu odbioru i dokonania płatności na rzecz Wykonawcy.
19. Płatność będzie dokonana przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy numer:.....
20. Wykonawca oświadcza, że wskazany w ust. 9 rachunek bankowy jest rachunkiem rozliczeniowym przedsiębiorcy służącym do celów prowadzonej działalności gospodarczej, dla którego bank prowadzący ten rachunek utworzył powiązany z nim rachunek VAT.
- 21.
22. Dane do faktury Zamawiającego: Narodowy Instytut Wolności - Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego 00-124 Warszawa al. Jana Pawła II 12 NIP: 7010780575

§ 4.

WARUNKI REALIZACJI USŁUGI

1. Wykonawca zobowiązuje się do realizacji zamówienia, o którym mowa w § 1 ust. 1 z zachowaniem należytej staranności wynikającej z profesjonalnego charakteru prowadzonej działalności oraz przy wykorzystaniu posiadanej wiedzy i doświadczenia.
2. Wykonawca oświadcza, że spełnia wszelkie warunki techniczne, organizacyjne oraz logistyczne niezbędne do realizacji niniejszej Umowy.



3. Wykonawca zobowiązuje się, że czynności w ramach Umowy wykonywane będą przez pracowników posiadających odpowiednie kwalifikacje, wiedzę i doświadczenie.
4. Strony zobowiązują się dołożyć wszelkich starań celem najkorzystniejszej realizacji warunków Umowy, w szczególności polegających na niezwłocznym przekazaniu drugiej ze stron danych i informacji mających znaczenie dla realizacji podjętych niniejszą Umową zobowiązań.
5. W toku realizacji prac objętych przedmiotem Umowy, Strony zobowiązane są na bieżąco informować się wzajemnie o wszelkich znanych im zagrożeniach, trudnościach oraz przeszkodach związanych z wykonaniem Umowy.
6. Zamawiający zastrzega sobie prawo kontroli wykonania sposobu oraz postępów prowadzenia prac objętych Umową.
7. Wykonawca zobowiązuje się do realizacji zamówienia, o którym mowa w § 1 ust. 1 w zakresie i na warunkach wyszczególnionych w Opisie Przedmiotu Zamówienia, stanowiącym Załącznik nr 2 do Umowy oraz przedstawionych w Ofercie Wykonawcy (załącznik nr 3 do Umowy).

§ 5.

PRZEDSTAWICIELE STRON

1. Wykonawca wyznacza osobę, która będzie w stałym kontakcie z osobą wyznaczoną przez Zamawiającego w kwestiach dotyczących organizacji pobytu.
2. Osobą wyznaczoną ze strony Zamawiającego do stałego kontaktu z Wykonawcą w sprawie realizacji przedmiotu Umowy jest: Katarzyna Tadeusiak-Jeznach, tel. 22 468 44 45 mail ktadeusiak-jeznach@niw.gov.pl
3. Osobą ze strony Wykonawcy do stałego kontaktu z Zamawiającym w sprawie realizacji przedmiotu Umowy jest:

§ 6.

ZMIANY UMOWY

1. W przypadkach przewidzianych w Umowie dopuszcza się wprowadzenie do Umowy zmian za zgodą Stron Umowy.
2. W zawartej Umowie zmianie mogą ulec postanowienia w następujących przypadkach:
 - 1) wykrycia omyłek, rozbieżności lub niejasności w Umowie, których nie można usunąć w inny sposób, a zmiana będzie umożliwiać ich usunięcie i doprecyzowanie Umowy zgodnie z jej celem lub w celu jednoznacznej interpretacji postanowień przez Wykonawcę i Zamawiającego;
 - 2) zmian powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację przedmiotu Umowy - w zakresie dostosowania postanowień Umowy do zmiany przepisów prawa;
 - 3) zmiany sposobu wykonywania Umowy w wyniku konieczności wprowadzenia zmian w organizacji pobytu grupy,

- 4) z powodu wprowadzonych przez rząd nakazów, zakazów lub ograniczeń związanych z ogłoszonymi na terenie RP stanami o charakterze wyjątkowym;
 - 5) jeśli wystąpi konieczność rezygnacji z realizacji części lub całości zamówienia podyktowana zaistnieniem siły wyższej;
 - 6) na skutek zaistnienia obiektywnych przeszkód, które uniemożliwią realizację zamówienia lub osiągnięcie jego celów według pierwotnie przyjętego harmonogramu (określonego w OPZ) zamówienia;
 - 7) konieczności zmiany zakresu Umowy, wynikającej z powstałej po zawarciu Umowy sytuacji; zmniejszenia liczby uczestników, w stosunku do pierwotnie określonych warunków, przy czym zmniejszenie zakresu nie nastąpi o więcej niż w 10% , w takim przypadku:
 - a) wynagrodzenie Wykonawcy zmniejszy się maksymalnie o kwotę wynikającą z iloczynu liczby osób, o które zmniejszy się liczba uczestników i sumy kosztów jednostkowych przypadających na jednego uczestnika określonych w tabeli w formularzu ofertowym stanowiącym załącznik 3 do niniejszej Umowy;
informacja o liczbie uczestników zostanie przekazana Wykonawcy najpóźniej 5 dni przed rozpoczęciem szkolenia;
 - 8) wystąpią inne przyczyny niezależne od Zamawiającego oraz Wykonawcy skutkujące niemożliwością prowadzenia działań w celu wykonywania Umowy.
3. Strony przewidują także możliwość wprowadzenia zmian w stosunku do treści oferty, które dotyczą sposobu wykonania przedmiotu zamówienia, w szczególności gdy zmiana sposobu realizacji zamówienia wynika ze zmian w obowiązujących przepisach prawa bądź wytycznych mających wpływ na wykonanie zamówienia lub ze względu na komfort lub bezpieczeństwo osób przebywających w hotelu.
4. Wprowadzenie zmian nastąpi na wniosek Strony inicjującej zmianę bądź poprzez podpisanie przez Strony stosownego aneksu do Umowy. Zmiany treści Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 7.

KARY UMOWNE

1. Strony ustalają, że Wykonawca zobowiązany jest do zapłacenia na rzecz Zamawiającego kary umownej w przypadku:
 - 1) odstąpienia od Umowy lub jej rozwiązania, przez którąkolwiek ze Stron, z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w wysokości 15% wynagrodzenia brutto Umowy określonego w § 3 ust 1;
 - 2) zrealizowania zamówienia niezgodnie z warunkami wskazanymi przez Wykonawcę w ofercie, skutkować będzie naliczeniem kary za każde uchybienie w wysokości 2 % wynagrodzenia brutto określonego w Umowie w z § 3 ust 1;

- 3) niewywiązania się przez Wykonawcę z obowiązku wypłaty wynagrodzenia kadrze szkoleniowej lub nieprzedstawienia Zamawiającemu potwierdzeń wypłaty wynagrodzeń w terminie określonym w § 3 ust. 8 Umowy, Zamawiający może naliczyć karę umowną w wysokości 1 000 zł za każdą osobę, której wynagrodzenie nie zostało wypłacone, lub 1 000 zł za każdy dzień opóźnienia w przedstawieniu potwierdzeń wypłaty wynagrodzeń;
 - 4) niezapewnienia sal szkoleniowych zgodnych z wymaganiami określonymi w OPZ (w tym liczby sal, możliwości połączenia, wyposażenia), Zamawiający może naliczyć karę umowną w wysokości 5% wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust 1 Umowy;
 - 5) niezapewnienia serwisów kawowych w liczbie lub standardzie określonym w OPZ (w szczególności w bezpośrednim sąsiedztwie sal szkoleniowych), Zamawiający może naliczyć karę umowną w wysokości 1 000 zł za każdy dzień szkolenia, w którym serwis kawowy nie został zapewniony zgodnie z OPZ;
 - 6) zakwaterowania uczestników w standardzie niższym niż określony w OPZ (np. brak łazienki, łóżka piętrowe, łóżka małżeńskie w pokojach dwuosobowych, Zamawiający może naliczyć karę umowną w wysokości 500 zł za każdą osobę zakwaterowaną w warunkach niezgodnych z OPZ;
 - 7) niezapewnienia posiłków w liczbie lub standardzie określonym w OPZ (śniadania, obiady, kolacje oraz serwisy kawowe) Zamawiający może naliczyć karę umowną w wysokości 1 000 zł za każdy dzień, w którym posiłki nie zostały zapewnione zgodnie z OPZ.
2. łączna maksymalna wysokość kar umownych, nie przekroczyć 20 % wynagrodzenia określonego w w § 3 ust 1 Umowy.
 3. Jeżeli wysokość zastrzeżonych kar umownych nie pokrywa poniesionej szkody, Strony mogą dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych.
 4. Zapłata kar umownych, o których mowa w ust. 1 pkt 2 - 7 nie zwalnia Wykonawcy z obowiązku wykonania przedmiotu niniejszej Umowy.
 5. Wykonawca jest zobowiązany do zapłaty kar umownych w terminie 7 dni od dnia otrzymania dokumentu informującego Wykonawcę przez Zamawiającego o ich naliczeniu.
 6. Wykonawca upoważnia Zamawiającego do potrącenia kar umownych z wymagalnych wierzytelności Wykonawcy z tytułu wynagrodzenia umownego.

§ 8.

ODSTĄPIENIE OD UMOWY

1. Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od Umowy w czasie 3 dni roboczych od powzięcia wiadomości o następujących okolicznościach:
 - 1) w przypadku zawieszenia prowadzonej działalności przez Wykonawcę;
 - 2) w przypadku niewypłacalności lub zaistnienia stanu zagrożenia niewypłacalnością Wykonawcy;
 - 3) gdy zostanie wydany nakaz zajęcia całego majątku Wykonawcy lub istotnej części majątku w wyniku jakiegokolwiek postępowania zabezpieczającego lub egzekucyjnego;

- 4) gdy Wykonawca realizuje przedmiot Umowy z naruszeniem postanowień niniejszej Umowy i mimo wezwania do jej należytego wykonania z wyznaczeniem dodatkowego terminu nie krótszego niż 2 dni robocze, nadal wykonuje Umowę nienależycie;
 - 5) nieprzedstawienia Zamawiającemu lub nieutrzymywania przez cały okres wykonywania Umowy ubezpieczenia OC w zakresie prowadzonej działalności; przed odstąpieniem od Umowy Zamawiający na piśmie wyznaczy Wykonawcy dodatkowy termin, nie dłuższy niż 3 dni robocze na zawarcie Umowy ubezpieczenia;
 - 6) w przypadku zgłoszenia się do Zamawiającego mniej niż 20% planowanej liczby uczestników szkolenia, co określa § 1 pkt. 4 Umowy
2. Prawo odstąpienia od Umowy może być zrealizowane przez Zamawiającego w terminie do 30 dni od dnia wystąpienia zdarzenia stanowiącego podstawę do odstąpienia.

§ 9.

ZACHOWANIE TAJEMNICY I BEZPIECZEŃSTWO DANYCH OSOBOWYCH

1. Strony Umowy zobowiązują się do:
 - 1) zachowania w tajemnicy wszelkich informacji otrzymanych i uzyskanych w związku z wykonywaniem zobowiązań wynikających z realizacji niniejszej Umowy, w szczególności informacji o stosowanych technicznych i organizacyjnych środkach bezpieczeństwa;
 - 2) wykorzystywania informacji jedynie w celach określonych ustaleniami dokonanymi przez Strony niniejszej Umowy;
 - 3) podejmowania wszelkich kroków i działań w celu zapewnienia, że żadna z osób otrzymujących informacje w myśl postanowień pkt 1 nie ujawni tych informacji, ani ich źródła, zarówno w całości jak i w części, stronom trzecim bez uzyskania uprzedniej, wyrażonej na piśmie zgody Strony Umowy, od której pochodzą informacje;
 - 4) tego, że w razie wątpliwości w przedmiocie kwalifikacji określonych informacji na potrzeby niniejszej Umowy, kwalifikować te informacje jako informacje chronione zapisami niniejszej Umowy;
 - 5) nie sporządzać kopii, ani jakiegokolwiek innego powielania, poza uzasadnionymi w prawie przypadkami, informacji otrzymanych i uzyskanych w związku z realizacją niniejszej Umowy;
 - 6) tego, że przekazywanie, ujawnianie oraz wykorzystywanie informacji otrzymanych przez Wykonawcę od Zamawiającego będących przedmiotem niniejszej Umowy nastąpić może wobec podmiotów uprawnionych na podstawie przepisów obowiązującego prawa i zakresie określonym Umową;
 - 7) przestrzegania zasad bezpieczeństwa, w trakcie czynności wykonywanych u Strony Umowy, o których Strona ta poinformowała;
 - 8) stosowania własnych środków technicznych i organizacyjnych, wobec pracowników własnych i podwykonawców, dopuszczonych do realizacji niniejszej Umowy, w celu dochowania tajemnicy informacji.
2. Zobowiązanie, o którym mowa w ust. 1 nie ma zastosowania do:
 - 1) informacji ogólnie dostępnych i powszechnie znanych;

- 2) informacji, na których ujawnienie Strona Umowy, od której pochodzą informacje, wyraziła wyraźną zgodę na piśmie, pod rygorem nieważności;
 - 3) informacji uzyskanych przez Stronę Umowy od osób trzecich, o ile takie ujawnienie przez osobę trzecią nie stanowi naruszenia powszechnie obowiązujących przepisów prawa lub zobowiązań zaciągniętych przez te osoby. Strony Umowy zobowiązane są do zachowania w tajemnicy informacji uzyskanych od osób trzecich, które zostały mu udostępnione z naruszeniem wymogów określonych w zdaniu poprzednim;
 - 4) udostępniania informacji na rzecz podmiotów uprawnionych, o ile obowiązek udostępniania tych informacji na rzecz tych podmiotów wynika z powszechnie obowiązujących przepisów prawa.
3. Strony Umowy oświadczają, że są świadome faktu, iż dane osobowe objęte są ochroną wynikającą z Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 2016 r. ze zm.), zwanego dalej RODO.
 4. Zamawiający udostępnia treść klauzuli informacyjnej dotyczącej przetwarzania danych osobowych w związku z realizacją Umowy, która stanowi **załącznik nr 4** do Umowy.
 5. Realizacja Umowy będzie wymagać przekazywania danych osobowych pomiędzy Stronami Umowy, innych niż dane Stron Umowy lub dane osób biorących udział przy realizacji Umowy.
 6. Realizacja niniejszej Umowy, wymagająca przetwarzania danych osobowych innych niż dane Stron Umowy lub dane osób biorących udział przy realizacji Umowy, może rozpocząć się nie wcześniej niż, po podpisaniu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych, która jest **załącznikiem nr 5** do niniejszej umowy.
 7. W sprawach niewskazanych w Umowie powierzenia, Zamawiający i Wykonawca przetwarzają dane osobowe we własnych celach jako odrębni administratorzy.

§ 10.

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. W sprawach nieuregulowanych postanowieniami niniejszej Umowy zastosowanie mieć będą przepisy Kodeksu cywilnego oraz inne przepisy powszechnie obowiązujące.
2. Strony dołożą wszelkich starań, aby ewentualne spory wynikłe w trakcie realizacji niniejszej Umowy rozstrzygane były polubownie, tj. w drodze negocjacji pomiędzy Stronami. W przypadku nieosiągnięcia porozumienia w terminie 30 dni od dnia rozpoczęcia negocjacji – sądem właściwym dla rozstrzygnięcia sporu będzie sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.
3. Wykonawca nie może przenieść na osobę trzecią jakichkolwiek swoich wierzytelności wynikających z niniejszej Umowy (zakaz cesji). Ewentualna cesja wierzytelności przez Wykonawcę jest dopuszczalna wyłącznie za zgodą Zamawiającego wyrażoną w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Strony oświadczają, że zostały poinformowane, iż niektóre dane zawarte w treści Umowy, jak również przedmiot Umowy mogą stanowić informację publiczną zgodnie z przepisami ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2022 r. poz. 902).
5. Strony oświadczają, że nie istnieje żaden znany przez Strony konflikt interesów, a realizacja Umowy nastąpi w sposób bezstronny i obiektywny.



Narodowy Instytut Wolności
Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego

6. Wykonawca oświadcza, że wyraża zgodę na udostępnianie i przetwarzanie swoich danych na potrzeby realizacji niniejszej Umowy oraz w celu kontroli zadania objętego warunkami niniejszej Umowy przez uprawnione do tego organy.
7. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze Stron.

.....
ZAMAWIAJĄCY

.....
WYKONAWCA

Załączniki :

Zał. Nr 1 Protokół odbioru

Zał. Nr 2 OPZ

Zał. Nr 3 Oferta Wykonawcy

Zał. Nr 4 Informacja o przetwarzaniu danych osobowych

Zał. Nr 5 Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych



PROTOKÓŁ ODBIORU

sporządzony w dniu 2026 r.

Odbiór prac wykonanych w związku z zakończeniem szkolenia pod nazwą Szkoła Dobrego Wolontariatu 2026

określonego w § 1ust 2 Pkt. Umowy nr z dnia 2026 r

Odbioru ww. usługi dokonali w imieniu:

1. Narodowego Instytutu Wolności - Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego (Zamawiający):

Kierownik Biura Programu Korpus Solidarności

2. (Wykonawca):

.....
Uwagi i wnioski osób biorących udział w odbiorze:

- usługa została wykonana bez zastrzeżeń
- usługa została wykonana z uwagami:

.....

Ostateczna wartość kwota do zapłaty wynosi: zł brutto

Niniejszy protokół stanowi podstawę do wystawienia faktury VAT.

.....

Zamawiający (NIW-CRSO)

.....

Wykonawca

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

dotyczący usługi:
**Kompleksowa usługa organizacji szkolenia pod nazwą
„Szkoła Dobrego Wolontariatu 2026”**

1. Przedmiot zamówienia

Przedmiotem zamówienia jest kompleksowa usługa organizacji Szkoły Dobrego Wolontariatu 2026

W ramach kompleksowej usługi Wykonawca zobowiązany jest do:

- 1) zapewnienia zakwaterowania – 2 noclegi z 11-12 maja i 12-13 maja dla 110 osób, w standardzie porównywalnym z hotelem minimum 3 gwiazdkowym;
- 2) zapewnienie wyżywienia dla 110 osób (śniadania, obiady, kolacje oraz serwisy kawowe) zgodnie z wymaganiami Zamawiającego;
- 3) organizację zaplecza szkoleniowego 4 mniejsze sale (30 osobowe) plus 1 duża dla 120 osób;
- 4) zatrudnienie kadry szkoleniowej wskazanej przez Zamawiającego.

2. Termin realizacji 11-13 maja 2026

3. Uczestnicy Szkoły Dobrego Wolontariatu 2026 to 110 osób pełnoletnich.

Zamawiający przed rozpoczęciem pobytu poinformuje Wykonawcę o liczbie osób uczestniczących w SDW 2026. Zamawiający zastrzega sobie możliwość zmiany liczby uczestników zgodnie z **zapisami umowy - Załącznik nr 3 do zapytania ofertowego**.

4. Zadania Wykonawcy

1) **Zakwaterowanie 110 uczestników w terminie 11-13 maja 2026 r.** w obiekcie (hotel/ośrodek szkoleniowo-wypoczynkowy lub inny obiekt równoważny) przystosowanym do przyjmowania grup zwanym dalej obiektem, który spełnia następujące warunki:

- a) Lokalizacja obiektu: w jednym ze wskazanych poniżej miast, centralnej Polski z bardzo dobrymi węzłami kolejowymi: Łódź, Toruń, Radom, Kutno, Siedlce, Piotrków Trybunalski
- b) Położenie obiektu:
 - dojazd z Dworca PKP w wybranym mieście do obiektu musi być możliwy **jednym środkiem komunikacji miejskiej** (według rozkładu przewoźnika) tak aby uczestnik szkolenia ze stacji do obiektu pokonał drogę **w czasie nie dłuższym niż 30 minut**,
 - za początkowy punkt podróży uznaje się: przystanki tramwajowe i autobusowe przy Dworcu
 - obiekt musi być położony w odległości nie większej niż 500 m od docelowego przystanku komunikacji miejskiej (tramwaj, autobus) – odległość mierzona w linii dojazdu wg. Google Maps,

- Wykonawca zobowiązany jest w ofercie wskazać nazwę głównej stacji kolejowej i opisać trasę dojścia do obiektu oraz wskazać nazwę przystanku i trasę dojścia do obiektu.
- c) Standard obiektu: co najmniej równoważny hotelowi lub ośrodkowi szkoleniowemu 3-gwiazdkowemu
- d) Dostępność: Obiekt oraz przestrzeń szkoleniową muszą być dostosowane do potrzeb osób ze szczególnymi potrzebami, w tym w szczególności zapewniać dostępność architektoniczną oraz możliwość organizacyjnego dostosowania świadczenia usług do zgłoszonych potrzeb uczestników.
- e) Bezpieczeństwo: obiekt musi spełniać wymogi bezpieczeństwa, ochrony przeciwpożarowej, warunków higieniczno-sanitarnych oraz ochrony środowiska zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa,
- f) Zakwaterowanie:
 - minimum 50 pokoi dwuosobowych wyposażonych w dwa oddzielne (pojedyncze) łóżka,
 - minimum 10 pokoi jednoosobowych,
 - wszystkie pokoje z łazienkami,
 - dopuszcza się pokoje typu studio – jedna łazienka maksymalnie na 2 osoby.
- g) Ograniczenia zakwaterowania:
 - niedopuszczalne jest zakwaterowanie uczestników w łóżkach piętrowych lub w łóżkach małżeńskich we wspólnych pokojach dwuosobowych;
 - w przypadku zakwaterowania w domkach lub pawilonach w każdym budynku, konieczne jest na stałe zamontowane źródło ciepła do ogrzewania pokoi oraz łazienki).
- h) Parking: w cenie pobytu Wykonawca zapewni każdorazowo dostęp, do minimum 20 miejsc parkingowych, zlokalizowanych nie dalej niż 100 m od miejsca noclegu.

2) Wyżywienie dla 110 uczestników w następującym zakresie:

- a) Miejsce świadczenia usługi gastronomicznej (śniadania, obiady i kolacje): jadalnia (stołówka, sala restauracyjna) musi znajdować się na terenie obiektu lub w budynku przyległym, w odległości nie większej niż 300 m pieszo od sal szkoleniowych.
- b) Miejsce posiłków musi spełniać wymogi higieniczno-sanitarne właściwe dla zbiorowego żywienia oraz umożliwiać serwowanie posiłków dla wszystkich uczestników w ustalonych godzinach.
- c) Wykonawca zapewni posiłki dla każdego uczestnika:
 - Śniadanie – z daniem na ciepło, napoje: kawa, herbata, woda, mleko, soki;
 - Obiad – zupa, drugie danie, napój (kompot/woda/sok),
 - Kolacja – posiłek zimny z elementem ciepłym (np. zupa, zapiekanka, danie mączne).
 - W każdym dniu pobytu – co najmniej jeden owocowy deser do obiadu.Menu może być standardowo serwowane przez obiekt, o ile zapewnia ww. zakres posiłków oraz wymaganą jakość i różnorodność.
- Wykonawca zapewni całodzienne serwisy kawowe 11 i 12 maja. Każdy serwis kawowy obejmuje minimum: kawę, herbatę, wodę, soki, ciasta/słone zakąski, owoce i warzywa.
- Serwisy kawowe muszą być zlokalizowane bezpośrednio przy salach szkoleniowych lub w pomieszczeniach przyległych – tak, aby uczestnicy mogli z nich korzystać w czasie przerw szkoleniowych bez konieczności pokonywania znacznych odległości.

- d) Wykonawca zapewni posiłki wegetariańskie oraz – w miarę możliwości – posiłki uwzględniające nietolerancje pokarmowe zgłoszone przez Zamawiającego. Zamawiający przekaze Wykonawcy informację o liczbie posiłków wegetariańskich i specjalnych najpóźniej na 5 dni przed rozpoczęciem pobytu.
- e) Posiłki muszą być podawane w godzinach uzgodnionych z Zamawiającym;
- f) Wykonawca zapewni nakrycia, sztucze, naczynia oraz obsługę gastronomiczną adekwatną do liczby uczestników.
- g) Wykonawca zobowiązany jest do ograniczenia stosowania jednorazowych opakowań oraz zapewnienia rozwiązań minimalizujących negatywny wpływ realizacji zamówienia na środowisko.

3) Zapewnienie przestrzeni szkoleniowych, spełniające następujące wymagania:

- a) 4 mniejsze sale szkoleniowe oświetlone światłem dziennym (z oknami) z wyposażeniem szkoleniowym z miejscem dla 25-30 osób przez 2 dni 11 i 12 maja
- b) 1 dużą salę dla 120 dla w godzinach wskazanych w harmonogramie pobytu poniżej pkt. i
- c) w ramach wyposażenia sal Wykonawca zapewni w każdej sali szkoleniowej: flipchart, flamastry, projektor multimedialny, laptop, ekran,
- d) sale szkoleniowe powinny znajdować się w tym samym budynku co pokoje noclegowe lub budynku/ budynkach sąsiadującym, nie dalej niż 600 m od miejsca szkolenia,
- e) ustawienie sal – w każdej z mniejszych sal po 25 krzeseł plus stół dla prowadzącego z 2 krzesłami
- f) w dużej sali 110 krzeseł plus stół dla prowadzących
- g) sale muszą spełniać wymogi bezpieczeństwa (przeciwpożarowe), akustyczne (zgodnie z zasadami BHP), oświetleniowe (zgodnie z zasadami BHP),
- h) sale muszą posiadać możliwość zaciemnienia w przypadku wyświetlania prezentacji.
- i) Harmonogram pobytu grupy ze wskazaniem wykorzystania sal

PLAN ZAJĘĆ SZKOLENIOWYCH SDW 2026 - ROZKŁAD SAL I GODZIN ZAJĘĆ				
godziny	grupa A sala 1	grupa B sal 2	grupa C sal 3	grupa D sal 4
poniedziałek 11 maja 2026				
11:00-13:00	miejsce rejestracji -zameldowanie w HOTELU			
13:00-14:30	DUŻA sala na 120 osób			
14:30-15:30	OBIAD			
15:30-17:00	ZAJĘCIA W SALI 1	ZAJĘCIA W SALI 2	ZAJĘCIA W SALI 3	ZAJĘCIA W SALI 4
17:00-17:20	Przerwa			
17:20-18:50	ZAJĘCIA W SALI 1	ZAJĘCIA W SALI 2	ZAJĘCIA W SALI 3	ZAJĘCIA W SALI 4
18:50-19:00	Przerwa			
19:00-20:30	ZAJĘCIA W SALI 1	ZAJĘCIA W SALI 2	ZAJĘCIA W SALI 3	ZAJĘCIA W SALI 4
20:00-21:30	kolacja			
21:00-23:00	DUŻA sala na 120 osób			
wtorek 12 maja 2026				



9:0-10:30	ZAJĘCIA W SALI 1	ZAJĘCIA W SALI 2	ZAJĘCIA W SALI 3	ZAJĘCIA W SALI 4
10:30-10:50	Przerwa			
10:50-12:20	ZAJĘCIA W SALI 1 OD 11:30	ZAJĘCIA W SALI 2	ZAJĘCIA W SALI 3	ZAJĘCIA W SALI 4
12:20-12:40	ZAJĘCIA W SALI 1	Przerwa		
12:40-14:10	ZAJĘCIA W SALI 1	ZAJĘCIA W SALI 2	ZAJĘCIA W SALI 3	ZAJĘCIA W SALI 4
14:10-15:10	OBIAD			
15:10-16:40	ZAJĘCIA W SALI 1	ZAJĘCIA W SALI 2	ZAJĘCIA W SALI 3	ZAJĘCIA W SALI 4
16:40-17:00	Przerwa			
17:00-18:30	ZAJĘCIA W SALI 1	ZAJĘCIA W SALI 2	ZAJĘCIA W SALI 3	ZAJĘCIA W SALI 4
19:00-20:00	kolacja			
20:00-22:00	DUŻA sala na 120 osób			
środa 13 maja 2026				
DO 11:00	WYMELDOWANIE Z HOTELU			

4) Wydruki materiałów pomocniczych do realizacji szkoleń. Maksymalny łączny budżet brutto na druk materiałów pomocniczych wynosi 2000,00 zł

5) **Zatrudnienie kadry szkoleniowej, zgodnie z poniższymi wymaganiami:**

- Wykonawca zapewni zatrudnienie kadry szkoleniowej wskazanej przez Zamawiającego do realizacji w ramach Szkoły Dobrego Wolontariatu 2026
- Zamawiający po podpisaniu umowy, przekaze Wykonawcy listę osób zaangażowanych do realizacji szkoleń SDW oraz wymiar czasu szkoleń dla każdej z osób
- Zatrudnienie osób, o których mowa w pkt b) nastąpi na podstawie umów zawartych przez Wykonawcę będą to podmioty gospodarcze.
- Maksymalny łączny budżet brutto na całość wynagrodzeń kadry szkoleniowej, uwzględniony w cenie oferty to 14 000 zł
- Wykonawca zobowiązany jest do terminowego rozliczenia wynagrodzeń ww. osób.

6) **Uwagi dodatkowe**

Przed wyborem oferty Zamawiający zastrzega sobie możliwość przeprowadzenia wizji lokalnej obiektu w celu sprawdzenia spełnienia warunków opisu przedmiotu zamówienia.



Narodowy Instytut Wolności
Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego

Załącznik nr 3 do Umowy - Oferta nadesłana przez oferenta



Załącznik nr 4 do Umowy

Informacja o przetwarzaniu danych osobowych

Zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: RODO) informuję, że:

1. Administrator danych osobowych
 - a. Administratorem Pani / Pana danych jest Narodowy Instytut Wolności – Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego (dalej: Administrator).
 - b. Z Administratorem można kontaktować się pisząc na adres: al. Jana Pawła II 12, 00-124 Warszawa lub wysyłając e-mail: kontakt@niw.gov.pl.
2. Inspektor Ochrony Danych
 - a. Administrator powołał Inspektora Ochrony Danych (dalej: IOD).
 - b. Z IOD można kontaktować się we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych wysyłając e-mail na adres: iod@niw.gov.pl lub pisząc na adres siedziby Administratora.
3. Cel i podstawa prawna przetwarzania danych
 - a. Podjęcie działań zmierzających do zawarcia i wykonania umowy lub podjęcie działań na Pani/Pana żądanie przed zawarciem umowy oraz realizacji postanowień umownych – art. 6 ust. 1 lit. b) RODO.
 - b. Realizacja obowiązków prawnych ciążyących na Administratorze – art. 6 ust. 1 lit. c) RODO.
 - c. Konieczność wypełnienia obowiązków i wykonywania szczególnych praw przez Administratora w dziedzinie zabezpieczenia społecznego i ochrony socjalnej – w odniesieniu do danych osobowych szczególnych kategorii – art. 6 ust. 1 lit. c) RODO oraz art. 9 ust. 2 lit. b) RODO.
 - d. Pani/Pana zgoda na przetwarzanie określonych kategorii danych osobowych – jeśli przetwarzanie odbywa się na podstawie Pani/Pana zgody - art. 6 ust. 1 lit. a) RODO.
 - e. Dochodzenie roszczeń i/lub obrona przed roszczeniami – art. 6 ust. 1 lit. f) RODO.
4. Okres przechowywania danych
 - a. Dane osobowe będą przechowywane przez okres trwania umowy. Następnie będą przechowywane przez okres wymagany przepisami prawa, w zależności od rodzaju danych.
 - b. Dane osobowe zebrane na podstawie Pani/Pana zgody będą przechowywane do momentu wycofania tej zgody lub do momentu realizacji celu przetwarzania, na który wyrażono zgodę.
 - c. Okres przetwarzania może być przedłużony w granicach prawa w przypadku, gdy będzie to niezbędne do dochodzenia lub obrony przed roszczeniami.
5. Informacja o wymogu podania danych
Podanie danych jest dobrowolne, ale niezbędne do zawarcia i realizacji umowy (z wyjątkiem informacji opartych na wyrażonej zgodzie, gdzie podanie danych jest dobrowolne i nie wpływa na zawarcie i realizację umowy).
6. Przetwarzanie danych szczególnych kategorii oraz danych dotyczących wyroków skazujących i naruszeń prawa.
Przetwarzanie danych szczególnej kategorii (dane osobowe ujawniające pochodzenie rasowe lub etniczne, poglądy polityczne, przekonania religijne lub światopoglądowe, przynależność do związków zawodowych oraz przetwarzanie danych genetycznych, danych biometrycznych w celu jednoznacznego zidentyfikowania osoby fizycznej lub danych dotyczących zdrowia, seksualności lub orientacji seksualnej tej osoby), danych dotyczących wyroków skazujących oraz naruszeń prawa będzie miało miejsce wyłącznie, gdy



będzie to niezbędne do wypełnienia obowiązku Administratora wynikającego z przepisów prawa i w celu realizacji wymogów tego prawa.

7. Prawa osób, których dane dotyczą:
 - a. Prawo dostępu do swoich danych, w tym otrzymania ich kopii (art. 15 RODO).
 - b. Prawo do sprostowania (poprawienia) swoich danych osobowych, ich aktualizacji (art. 16 RODO).
 - c. Prawo do ograniczenia przetwarzania danych osobowych (art. 18 RODO).
 - d. Prawo do usunięcia danych osobowych (prawo do bycia zapomnianym) (art. 17 RODO).
 - e. Prawo do wycofania zgody na przetwarzanie danych osobowych w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej wycofaniem (gdy podstawą przetwarzania jest Pani/Pana zgoda) (art. 7 RODO). Zgodę można wycofać wysyłając e-mail do IOD na adres: iod@niw.gov.pl.
 - f. Prawo do przenoszenia danych (art. 20 RODO).
 - g. Prawo do przejrzystej komunikacji i uzyskania pełnej informacji o przetwarzaniu danych (art. 12-14 RODO).
 - h. Prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych (art. 21 RODO).
8. Prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (w przypadku podejrzenia, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy prawa dotyczącego ochrony danych osobowych).
9. Odbiorcy danych
 - a. Instytucje i organy uprawnione do uzyskania danych na podstawie obowiązujących przepisów prawa, np. organy kontrolujące Administratora.
 - b. Podmioty zewnętrzne wspierające Administratora, np. dostawca usługi poczty elektronicznej, podmiot świadczący hosting danych, operatorzy pocztowi i kurierzy (wszystkie podmioty biorą udział w procesie przetwarzania danych osobowych na podstawie upoważnienia lub zawartych umów powierzenia przetwarzania danych z Administratorem i zapewniają wystarczające gwarancje wdrażania odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi RODO oraz przepisów obowiązującego prawa z zakresu ochrony danych, a także zapewniało ochronę praw osób, których dane dotyczą).
10. Dane osobowe nie będą przekazywane poza Europejski Obszar Gospodarczy (dalej: EOG) ani udostępniane organizacjom międzynarodowym. W sytuacji, gdy Administrator będzie korzystał z dostawców usług spoza obszaru EOG przekazanie danych osobowych odbywać się będzie na podstawie standardowych klauzul ochrony danych przyjętych przez Komisję Europejską, przez co podlegać będą odpowiednim zabezpieczeniom w zakresie ochrony prywatności oraz prawa i wolności osób, których dotyczą.
11. W procesie przetwarzania danych osobowych nie dochodzi do zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania.



UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

zawarta pomiędzy:

Narodowym Instytutem Wolności – Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego, z siedzibą w Warszawie przy Al. Jana Pawła II 12 (00-124 Warszawa) posługującym się nadanym numerem NIP: 7010780575, reprezentowanym przez: **Michała Brauna Dyrektora Narodowego Instytutu Wolności – Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego**

zwanym dalej **Administratorem**.

oraz

.....

zwanym dalej **Podmiotem Przetwarzającym**.

Administrator i Podmiot Przetwarzający są zwani dalej łącznie **Stronami**, a każdy z nich z osobna **Stroną**.

§ 1

PRZEDMIOT UMOWY

1. Administrator i Podmiot Przetwarzający zawierają umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych (dalej: Umowa Powierzenia), w rozumieniu art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (dalej: RODO), na mocy której Administrator powierza Podmiotowi Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych, rozumianych jako informacje o zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osobie fizycznej („osobie, której dane dotyczą”), w zakresie wskazanym w Załączniku D.
2. Powierzenie danych osobowych Podmiotowi Przetwarzającemu następuje w celu wykonania umowy głównej, do której niniejsza Umowa Powierzenia stanowi załącznik.

3. Dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot Przetwarzający na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

§ 2

OŚWIADCZENIA I OBOWIĄZKI PODMIOTU PRZETWARZAJĄCEGO

1. Podmiot Przetwarzający niniejszym oświadcza, że posiada zasoby infrastrukturalne, doświadczenie, wiedzę oraz wykwalifikowany personel w zakresie umożliwiającym należyte wykonanie Umowy powierzenia, w zgodzie z obowiązującymi przepisami prawa. W szczególności Podmiot Przetwarzający oświadcza, że znane mu są zasady przetwarzania i zabezpieczenia danych osobowych wynikające z:
 - a. RODO.
 - b. Ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (dalej: Ustawa).
2. Podmiot Przetwarzający jest zobowiązany:
 - a. Przetwarzać dane osobowe zgodnie z RODO, polskimi przepisami przyjętymi w celu umożliwienia stosowania RODO, innymi bezwzględnie obowiązującymi Podmiot Przetwarzający przepisami prawa, Umową powierzenia oraz innymi instrukcjami Administratora.
 - b. Przetwarzać dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora, chyba że taki obowiązek nakłada na niego obowiązujące prawo krajowe lub unijne. W sytuacji, gdy obowiązek przetwarzania danych osobowych przez Podmiot Przetwarzający wynika z przepisów prawa, informuje on Administratora drogą elektroniczną – przed rozpoczęciem przetwarzania – o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
 - c. Polecenie przetwarzania uważa się za udokumentowane, jeżeli jest ono zawarte w Umowie powierzenia lub w korespondencji elektronicznej.
 - d. W sprawach nagłych Administrator może polecić przetwarzanie również ustnie, w tym telefoniczne jednak w takim przypadku Strony dołożą starań, aby w najbliższym, dogodnym terminie, udokumentować polecenie w dowolny sposób wskazany powyżej (np. poprzez pisemne, e-mailowe podsumowanie ustaleń z rozmowy).
 - e. Udzielać dostępu do danych osobowych wyłącznie osobom, które ze względu na zakres wykonywanych zadań otrzymały od Podmiotu Przetwarzającego upoważnienie do ich przetwarzania oraz wyłącznie w celu wykonywania obowiązków wynikających z Umowy powierzenia, a także podjąć działania mające na celu zapewnienie, by każda osoba fizyczna działająca z upoważnienia Podmiotu Przetwarzającego, która ma dostęp do danych osobowych, przetwarzała je wyłącznie na polecenie Administratora, chyba że przetwarzanie jest wymagane przez właściwe przepisy krajowe lub unijne.

- f. Zapewnić, aby osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zobowiązały się do zachowania tajemnicy, chyba że są to osoby podlegające odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy.
- g. Odnotowywać wszelkie uwagi, zastrzeżenia lub żądania osób, których dane dotyczą wyartykułowane w kontakcie bezpośrednim z personelem Podmiotu Przetwarzającego, a dotyczące przetwarzania danych osobowych przez Administratora lub przez Podmiot Przetwarzający, w imieniu Administratora przekazywać te informacje Administratorowi.
- h. Wdrożyć odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, aby zapewnić stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku naruszenia praw lub wolności osób fizycznych, których dane osobowe będą przetwarzane na podstawie Umowy powierzenia oraz zapewnić realizację zasad ochrony danych w fazie projektowania oraz domyślnej ochrony danych (określonych w art. 25 RODO).
- i. Wspierać Administratora (w szczególności poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych) w realizacji obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, w zakresie wykonywania ich praw określonych w rozdziale III RODO. Współpraca Podmiotu Przetwarzającego z Administratorem w zakresie wskazanym w zdaniu poprzedzającym powinna odbywać się w formie i terminie umożliwiającym realizację tych obowiązków Administratora, w związku z realizacją tego obowiązku Podmiot Przetwarzający jest w szczególności zobowiązany do udzielenia informacji oraz ujawnienia powierzonych danych osobowych (lub ich kopii) na żądanie Administratora w terminie 10 dni w formie uzgodnionej przez Strony; Podmiot Przetwarzający powinien również niezwłocznie, jednak nie później niż w terminie 5 dni, poinformować Administratora o wniosku dotyczącym realizacji praw osoby, której dane dotyczą, złożonym do Podmiotu Przetwarzającego. W załączniku C szczegółowo określono zakres i sposób współpracy Podmiotu Przetwarzającego z Administratorem w kontekście realizacji praw osób, których dane dotyczą, zgodnie z obowiązkami wynikającymi z rozdziału III RODO.
- j. Pomagać Administratorowi wywiązać się z obowiązków określonych w RODO (w tym w szczególności w art. 32-36 RODO) tj. w szczególności w zakresie:
 - I. Zapewnienia bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych poprzez wdrożenie stosownych środków technicznych oraz organizacyjnych (wykaz minimalnych środków, które zobowiązany jest wdrożyć Podmiot Przetwarzający został określony w Załączniku E).
 - II. Dokonywania zgłaszania naruszeń ochrony danych osobowych organowi nadzorcemu (w rozumieniu art. 4 pkt. 21 RODO) oraz zawiadomienia osób, których dane dotyczą o takim naruszeniu (obowiązki Podmiotu Przetwarzającego w odniesieniu do zgłaszania naruszeń zostały określone w § 7).
 - III. Dokonywania przez Administratora oceny skutków dla ochrony danych oraz przeprowadzenia konsultacji Administratora z organem nadzorczym.

- k. Prowadzić w formie pisemnej (w tym elektronicznej), rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Administratora, zawierający informację o:
 - I. Nazwie oraz danych kontaktowych Podmiotu Przetwarzającego oraz Administratora, a także inspektora ochrony danych, gdy ma to zastosowanie.
 - II. Kategoriach przetwarzanych dokonywanych w imieniu Administratora.
 - III. Gdy ma to zastosowanie – przekazywaniu danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, w tym nazwie tego państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
 - IV. Ogólnym opisie technicznych i organizacyjnych środków bezpieczeństwa, służących do zabezpieczenia powierzonych danych osobowych.
- l. Udostępnić Administratorowi, na każde jego żądanie, nie później niż w terminie 10 dni wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia przez Administratora obowiązków wynikających z właściwych przepisów prawa, w szczególności z RODO, w tym przekazywać informacje o stosowanych zabezpieczeniach, zidentyfikowanych zagrożeniach i incydentach w obszarze ochrony danych osobowych; przedmiotowy obowiązek winien być realizowany w zakresie informacji dotyczącej tej Umowy powierzenia.
- m. Umożliwiać Administratorowi lub audytorowi upoważnionemu przez Administratora przeprowadzenie audytów, na zasadach określonych w § 6.
- n. Niezwłocznie informować Administratora, jeżeli jego zdaniem wydane mu polecenie stanowi naruszenie RODO lub innych przepisów krajowych lub unijnych o ochronie danych; informacja w tym przedmiocie przekazana powinna zostać Administratorowi w formie elektronicznej (na adres e-mail wskazany w Załączniku A) oraz powinna zawierać stosowne uzasadnienie i wskazanie przepisu prawa, który zdaniem Podmiotu Przetwarzającego został naruszony.
- o. Informować Administratora bez zbędnej zwłoki, nie później niż w terminie 10 dni, o ile nie stoi to w sprzeczności z przepisami prawa o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania powierzonych przez Administratora danych osobowych przez Podmiot przetwarzający, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania danych, skierowanej do Podmiotu Przetwarzającego, o wszelkich kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania danych osobowych przez Podmiot Przetwarzający, w szczególności prowadzonych przez organ nadzorczy a także o wszelkich skargach osób, których dane dotyczą w związku z przetwarzaniem ich danych.
- p. Przechowywać dane osobowe tylko tak długo, jak to określił Administrator (przy czym nie dłużej niż przez czas obowiązywania Umowy), a także bez zbędnej zwłoki aktualizować, poprawiać, zmieniać, anonimizować, ograniczać przetwarzanie lub usuwać wskazane dane osobowe zgodnie z wytycznymi Administratora.

§ 3

ŚRODKI ORGANIZACYJNE I TECHNICZNE

1. Podmiot Przetwarzający wdraża i stosuje adekwatne środki techniczne i organizacyjne, w celu zapewnienia stopnia bezpieczeństwa odpowiedniego do ryzyka naruszenia praw lub wolności osób fizycznych, których dane osobowe są przetwarzane na podstawie Umowy powierzenia. Wykaz minimalnych środków, które zobowiązany jest wdrożyć Podmiot Przetwarzający został określony w Załączniku E.
2. Oceniając, czy stopień bezpieczeństwa, o którym mowa w ust. 1 jest odpowiedni, Podmiot Przetwarzający jest zobowiązany uwzględnić ryzyko wiążące się z przetwarzaniem, w szczególności wynikające z przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utraty, modyfikacji, nieuprawnionego ujawnienia lub nieuprawnionego dostępu do danych osobowych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych.
3. W przypadku stwierdzenia, że stosowane środki mogą być nieadekwatne do rozpoznanych zagrożeń, Podmiot Przetwarzający informuje o tym Administratora i w porozumieniu z Administratorem dostosowuje odpowiednio zabezpieczenia przetwarzania danych osobowych, po uzgodnieniu przez Stronę zakresu, sposobu i terminu takich działań oraz podziału związanych z nimi kosztów.

§ 4

DALSZE POWIERZENIE PRZETWARZANIA

1. Administrator wyraża zgodę na dalsze powierzenie przez Podmiot Przetwarzający przetwarzania danych osobowych innym podmiotom przetwarzającym wskazanym w Załączniku B do Umowy powierzenia w zakresie oraz celu zgodnym z Umową powierzenia. Podmiot Przetwarzający jest zobowiązany do informowania o wszelkich zamierzonych zmianach dotyczących dodania lub zastąpienia dalszych podmiotów przetwarzających. Administrator może sprzeciwić się dalszemu powierzeniu przez Podmiot Przetwarzający danych osobowych w terminie 7 dni od otrzymania informacji, o której mowa w zdaniu poprzedzającym. Brak takiego sprzeciwu w wyznaczonym terminie oznacza zgodę Administratora na dalsze powierzenie danych przez Podmiot Przetwarzający.
2. Podmiot Przetwarzający zapewnia, że będzie korzystał wyłącznie z usług takich dalszych podmiotów przetwarzających, które zapewniają wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi RODO oraz przepisów obowiązującego prawa z zakresu ochrony danych osobowych, a także zapewniało ochronę praw osób, których dane dotyczą.
3. W przypadku dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych zgodnie z ust. 1 i 2 Podmiot Przetwarzający:
 - a. Zapewni w umowie z dalszym podmiotem przetwarzającym, że na podmiot ten zostaną nałożone obowiązki odpowiadające obowiązkom Podmiotu Przetwarzającego określonym w Umowie, w szczególności obowiązek zapewnienia wystarczających gwarancji wdrożenia

- odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie odpowiadało wymogom RODO.
- b. Zapewni również w umowie z dalszym podmiotem przetwarzającym możliwość realizacji przez Administratora bezpośredniej kontroli względem dalszego podmiotu przetwarzającego (w tym możliwość przeprowadzenia audytów, o których mowa w § 7). Podmiot przetwarzający jest zobowiązany poinformować dalszy podmiot przetwarzający, że informacje, w tym dane osobowe, na temat tego podmiotu przetwarzającego mogą być udostępnione Administratorowi w celu wykonania przez niego uprawnień, o których mowa w zdaniu poprzedzającym.
 - c. Jest w pełni odpowiedzialny przed Administratorem za spełnienie obowiązków wynikających z umowy powierzenia zawartej pomiędzy Podmiotem Przetwarzającym a dalszym podmiotem przetwarzającym. Jeżeli dalszy podmiot przetwarzający nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych, pełna odpowiedzialność wobec Administratora za wypełnienie obowiązków tego dalszego podmiotu przetwarzającego spoczywa na Podmiocie Przetwarzającym.
 - d. Zobowiązany jest zapewnić, by dalszy podmiot przetwarzający zaprzestał przetwarzania danych w każdym wypadku rozwiązania Umowy powierzenia, niezależnie od przyczyny oraz w przypadku upływu okresu przetwarzania na podstawie Umowy głównej, o której mowa w § 8 ust. 1. W takim wypadku postanowienia § 8 ust. 4 i 5 stosuje się odpowiednio.

§ 5

KORZYSTANIE Z SYSTEMÓW SZTUCZNEJ INTELIGENCJI

1. Bez uprzedniej, wyraźnej zgody Administratora udzielonej na piśmie (w tym w formie dokumentowej) Podmiot Przetwarzający nie będzie wykorzystywał, w ramach usług świadczonych na rzecz Administratora, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, żadnych systemów sztucznej inteligencji w rozumieniu art. 3 pkt 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie sztucznej inteligencji (dalej: **AI Act**), w tym systemów uczenia maszynowego, dużych modeli językowych (LLM) oraz rozwiązań generatywnych.
2. Postanowienia, o których mowa w ust. 1, stosuje się odpowiednio do podwykonawców w rozumieniu art. 28 ust. 4 RODO. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się ująć w umowach z podwykonawcami postanowienia równoważne z ust. 1 oraz egzekwować ich przestrzeganie, w tym zakaz wykorzystywania systemów sztucznej inteligencji bez uprzedniej, wyraźnej zgody Administratora, zgodnie z AI Act.
3. Po udzieleniu zgody, o której mowa w ust. 1, Podmiot Przetwarzający zapewni, że:
 - a. przetwarzanie przy użyciu systemów sztucznej inteligencji odbywa się wyłącznie w zakresie i celu określonych w udokumentowanych instrukcjach Administratora (art. 28 ust. 3 lit. a RODO);
 - b. powierzone dane osobowe, w tym **prompty, wyniki, metadane oraz logi**, nie są w żadnym razie wykorzystywane do uczenia, trenowania ani doskonalenia jakichkolwiek modeli

- sztucznej inteligencji (w tym modeli bazowych, pośrednich oraz **poddanych dostrajaniu (fine-tuning)**), niezależnie od roli pełnionej przez Podmiot Przetwarzający jako operator w rozumieniu art. 3 AI Act;
- c. dane osobowe nie są przekazywane ani udostępniane osobom trzecim w sposób niezgodny z Umową Powierzenia lub Umową Główną oraz udokumentowanymi instrukcjami Administratora, a wszelkie przekazy do państw trzecich lub organizacji międzynarodowych **odbywają się** z poszanowaniem Rozdziału V RODO (art. 44 i nast.);
 - d. zastosowane systemy sztucznej inteligencji zapewniają poziom bezpieczeństwa wymagany przez art. 32 RODO (w tym integralność, poufność i dostępność danych) oraz – w zakresie mającym zastosowanie – spełniają wymogi AI Act dotyczące m.in. logowania, dokładności, solidności i cyberbezpieczeństwa;
 - e. zapewniony jest skuteczny nadzór człowieka nad działaniem systemów sztucznej inteligencji zgodnie z art. 14 AI Act, o ile ma zastosowanie, oraz nie dochodzi do podejmowania wobec osób, których dane dotyczą, decyzji wywołujących skutki prawne lub w podobny sposób istotnie na nie wpływających **wyłącznie** na podstawie zautomatyzowanego przetwarzania (art. 22 ust. 1 RODO), chyba że spełnione są warunki z art. 22 ust. 2–4 RODO.
4. Zastosowanie przez Podmiot Przetwarzający systemu sztucznej inteligencji mogącego prowadzić do decyzji w pełni zautomatyzowanych (art. 22 RODO, w tym profilowanie) wymaga uprzedniego, **co najmniej 21-dniowego** zawiadomienia Administratora, przedstawienia oceny skutków dla ochrony danych (art. 35 RODO) i – w razie potrzeby – dowodu konsultacji (art. 36 RODO), klasyfikacji zgodnie z AI Act oraz uzyskania pisemnej zgody Administratora określającej cele i warunki użycia, w tym środki nadzoru człowieka i gwarancje z art. 22 ust. 3 RODO.
5. **W zakresie ocen skutków:**
- a. Podmiot Przetwarzający wspiera Administratora w przeprowadzeniu oceny skutków dla ochrony danych (art. 35 RODO), przekazując niezbędne informacje o operacjach przetwarzania, użytych systemach sztucznej inteligencji oraz zastosowanych środkach bezpieczeństwa.
 - b. Pełną ocenę skutków, o której mowa w art. 35 RODO, Podmiot Przetwarzający przedstawi Administratorowi **nie później niż 21 dni** przed rozpoczęciem takiego przetwarzania; ocena ta będzie aktualizowana w razie istotnej zmiany ryzyka. Jeżeli ma to zastosowanie na mocy AI Act, Podmiot Przetwarzający przeprowadzi także ocenę skutków dla praw podstawowych (FRIA) zgodnie z art. 27 AI Act i przedłoży jej wyniki Administratorowi w tym samym terminie. W przypadku podpowierzenia danych **podmiotowi**, o którym mowa w art. 28 ust. 4 RODO, Podmiot Przetwarzający zapewni, aby podwykonawca – za jego pośrednictwem – przedłożył Administratorowi odpowiednio DPIA (art. 35 RODO) oraz, jeżeli wymagane, FRIA (art. 27 AI Act).
 - c. Niezależnie od tego, czy system stanowi system wysokiego ryzyka w rozumieniu art. 6 ust. 2 w związku z załącznikiem III AI Act, Podmiot Przetwarzający przedstawi – na żądanie Administratora – analizę ryzyka uprzedzeń i dyskryminacji (Analiza BIAS) dotyczącą danych, algorytmów i wyników działania systemu, obejmującą identyfikację, pomiar i plan ograniczania uprzedzeń. Analiza może być przeprowadzona na podstawie ISO/IEC TR 24027:2021 lub inną równoważną, uznaną metodykę. Podmiot Przetwarzający oświadcza, że:
 - i. pozyskanie i użycie danych szkoleniowych dla systemów, nad którymi sprawuje kontrolę, jest zgodne z RODO (w tym z właściwą podstawą prawną i wykonaniem obowiązków informacyjnych);

- ii. szczególne kategorie danych nie są wykorzystywane bez podstawy prawnej oraz wdrożonych zabezpieczeń;
 - iii. w przypadku modeli lub usług stron trzecich dysponuje stosownymi gwarancjami kontraktowymi i dokumentacją potwierdzającą **legalność ich danych i procesu szkolenia**.
6. Podmiot Przetwarzający poinformuje Administratora **co najmniej 21 dni** przed użyciem systemu sztucznej inteligencji do przetwarzania danych osobowych, przekazując opis celu i zakresu, identyfikację systemu (dostawca/model/wersja), lokalizację przetwarzania (w tym regiony chmurowe i podwykonawców), środki bezpieczeństwa, klasyfikację według AI Act, plan nadzoru człowieka, informacje o transferach oraz wyniki DPIA (i – jeżeli wymagane – FRIA i Analizy BIAS). Użycie jest możliwe wyłącznie po pisemnej zgodzie Administratora. O istotnych zmianach ww. informacji należy zawiadamiać z 21-dniowym wyprzedzeniem.
7. Naruszenie postanowień niniejszego paragrafu stanowi istotne naruszenie Umowy Powierzenia oraz naruszenie Umowy Głównej, co uprawnia Administratora do rozwiązania Umowy Powierzenia i/lub Umowy Głównej w trybie w nich określonym oraz do dochodzenia od Podmiotu Przetwarzającego odszkodowania na zasadach ogólnych. **Bez uszczerbku** dla innych roszczeń Administratora.

§ 6

TRANSFER DANYCH OSOBOWYCH

1. Podmiot Przetwarzający nie może przekazywać (transferować) danych osobowych do państwa trzeciego, które znajduje się poza Europejskim Obszarem Gospodarczym, chyba że Administrator udzieli mu uprzedniej, pisemnej pod rygorem bezskuteczności, zgody zezwalającej na taki transfer.
2. Jeśli Administrator udzieli Podmiotowi Przetwarzającemu uprzedniej zgody na przekazanie danych osobowych do państwa trzeciego, które znajduje się poza Europejskim Obszarem Gospodarczym, Podmiot Przetwarzający może dokonać transferu tych danych osobowych tylko wtedy, gdy państwo docelowe zapewnia adekwatny poziom ochrony danych osobowych do tego, który obowiązuje w Unii Europejskiej.

§ 7

AUDYT

1. Administrator jest w każdym momencie upoważniony do przeprowadzenia audytu zgodności przetwarzania danych osobowych w zakresie obowiązującej Umowy powierzenia przez Podmiot Przetwarzający z Umową powierzenia oraz obowiązującymi przepisami prawa, w szczególności Administrator może przeprowadzić weryfikację zgodności i adekwatności środków technicznych i organizacyjnych zabezpieczających przetwarzanie danych osobowych wdrożonych przez Podmiot Przetwarzający.
2. Administrator poinformuje Podmiot Przetwarzający, co najmniej na 15 dni przed planowaną datą audytu, o zamiarze jego przeprowadzenia, chyba że z uwagi na wysokie ryzyko zagrożenia praw i

wolności osób, których dane dotyczą, audyt powinien być przeprowadzony niezwłocznie. Jeżeli w ocenie Podmiotu Przetwarzającego audyt nie może zostać przeprowadzony we wskazanym terminie, Podmiot Przetwarzający powinien poinformować o tym fakcie Administratora drogą elektroniczną (przesyłając informację na adres e-mail wskazany w Załączniku A) wskazując uzasadnienie dla takiej oceny. W takim przypadku Strony wspólnie ustalają późniejszy termin audytu.

3. Podmiot Przetwarzający ma obowiązek współpracować z Administratorem i upoważnionymi przez niego audytorami, w szczególności zapewniać im dostęp do pomieszczeń i dokumentów obejmujących dane osobowe oraz informacje o sposobie przetwarzania danych osobowych, infrastruktury teleinformatycznej oraz systemów IT, a także do osób mających wiedzę na temat procesów przetwarzania powierzonych przez Administratora danych osobowych realizowanych przez Podmiot Przetwarzający.
4. Po przeprowadzonym audycie przedstawiciel Administratora sporządza protokół pokontrolny, który podpisują przedstawiciele obu Stron. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się w rozsądnym czasie, w terminie uzgodnionym z Administratorem, dostosować do zaleceń pokontrolnych zawartych w protokole, mających na celu usunięcie uchybień i poprawę bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych. W przypadku, gdy wdrożenie tych zaleceń będzie wiązać się z dodatkowymi kosztami, Strony wspólnie ustalą sposób ich ponoszenia przez Strony.
5. Administrator ma także prawo żądać od Podmiotu Przetwarzającego składania pisemnych wyjaśnień dotyczących realizacji Umowy powierzenia. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się odpowiedzieć niezwłocznie, jednak nie później niż w terminie 10 dni, na każde pytanie Administratora dotyczące przetwarzania powierzonych mu na podstawie Umowy powierzenia danych osobowych.
6. Podmiot Przetwarzający jest zobowiązany zapewnić w umowie z dalszym podmiotem przetwarzającym możliwość przeprowadzenia przez Administratora audytu zgodności przetwarzania danych osobowych przez dalszy podmiot przetwarzający z Umową powierzenia na zasadach określonych w ust. 1-4.
7. Koszty związane z przeprowadzeniem audytu ponosi każda ze Stron we własnym zakresie, przy czym Podmiot Przetwarzający nie ma prawa do żądania zwrotu takich kosztów ani zapłaty jakiegokolwiek dodatkowego wynagrodzenia z tytułu poniesienia takich kosztów.
8. Audytorem nie może być podmiot wykonujący działalność konkurencyjną w stosunku do Podmiotu Przetwarzającego.

§ 8

ZGŁASZANIE NARUSZEŃ

1. Podmiot Przetwarzający jest zobowiązany do wdrożenia i stosowania procedur służących wykrywaniu naruszeń ochrony danych osobowych oraz wdrażaniu właściwych środków naprawczych.
2. Po stwierdzeniu naruszenia ochrony powierzonych mu przez Administratora danych osobowych Podmiot Przetwarzający, bez zbędnej zwłoki, jednak nie później niż w ciągu 24 godzin od stwierdzenia naruszenia zgłasza je Administratorowi. Zgłoszenie powinno zawierać co najmniej informacje o:

- a. Dacie, czasie trwania oraz lokalizacji naruszenia ochrony danych osobowych.
 - b. Charakterze i skali naruszenia, tj. w szczególności o kategoriach i przybliżonej liczbie osób, których dane dotyczą oraz kategoriach i przybliżonej liczbie wpisów danych osobowych, których dotyczy naruszenie.
 - c. Systemie informatycznym, w którym wystąpiło naruszenie.
 - d. Przewidywanym czasie potrzebnym do naprawienia szkody spowodowanej naruszeniem.
 - e. Charakterze i zakresie danych osobowych objętym naruszeniem.
 - f. Kategoriach osób, których dotyczą dane osobowe objęte naruszeniem, a w razie możliwości także wskazania podmiotów danych, których dotyczyło naruszenie.
 - g. Możliwych konsekwencjach naruszenia, z uwzględnieniem konsekwencji dla osób, których dane dotyczą.
 - h. Środkach podjętych w celu zminimalizowania konsekwencji naruszenia oraz proponowanych działaniach zapobiegawczych i naprawczych.
 - i. Danych kontaktowych osoby mogącej udzielić dalszych informacji o naruszeniu.
3. Jeżeli Podmiot Przetwarzający nie jest w stanie w tym samym czasie przekazać Administratorowi wszystkich informacji, o których mowa powyżej, powinien ich udzielać sukcesywnie, bez zbędnej zwłoki.
 4. Podmiot Przetwarzający bez zbędnej zwłoki podejmuje wszelkie rozsądne działania mające na celu ograniczenie i naprawienie negatywnych skutków naruszenia.
 5. Podmiot Przetwarzający jest zobowiązany do dokumentowania wszelkich naruszeń ochrony powierzonych mu danych osobowych, w tym okolicznościach naruszenia ochrony danych osobowych, jego skutków oraz podjętych działań zaradczych. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest na każde żądanie Administratora niezwłocznie udostępnić mu dokumentację, o której mowa w zdaniu poprzednim.

§9

CZAS TRWANIA UMOWY ORAZ ZASADY ODPOWIEDZIALNOŚCI

1. Administrator powierza Podmiotowi Przetwarzającemu dane osobowe do przetwarzania na czas obowiązywania Umowy głównej.
2. Administrator uprawniony jest do wypowiedzenia Umowy powierzenia ze skutkiem natychmiastowym w przypadku zaistnienia ważnych powodów, w tym także w razie naruszenia przez Podmiot Przetwarzający lub dalszy podmiot przetwarzający przepisów RODO, innych obowiązujących przepisów prawa lub Umowy powierzenia, a w szczególności, gdy:
 - a. Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych stwierdzi, że Podmiot Przetwarzający lub dalszy podmiot przetwarzający nie przestrzega zasad przetwarzania danych osobowych.
 - b. Prawomocne orzeczenie sądu powszechnego wykaże, że Podmiot Przetwarzający nie przestrzega zasad przetwarzania danych osobowych.

- c. Administrator, w wyniku przeprowadzenia audytu, o którym mowa w § 6 stwierdzi, że Podmiot Przetwarzający nie przestrzega zasad przetwarzania danych osobowych wynikających z Umowy powierzenia lub obowiązujących przepisów prawa lub Podmiot przetwarzający nie zastosował się do zaleceń pokontrolnych, o których mowa w § 6.
3. Naruszenie przez Podmiot Przetwarzający postanowień Umowy powierzenia, RODO lub innych obowiązujących przepisów prawa z zakresu ochrony danych osobowych stanowi podstawę do zakończenia współpracy.
4. W dniu zakończenia obowiązywania Umowy powierzenia Podmiot Przetwarzający powinien zgodnie z dyspozycją Administratora zwrócić lub zniszczyć, w sposób odrębnie ustalony z Administratorem, wszelkie powierzone do przetwarzania dane osobowe i ich kopie, chyba że właściwe przepisy prawa krajowego lub unijnego nakazują przechowywanie tych danych osobowych.
5. Na prośbę Administratora Podmiot Przetwarzający przesyła pisemne potwierdzenie usunięcia danych osobowych w terminie przez niego wskazanym.
6. W przypadku ograniczenia zakresu powierzenia przetwarzania przez Administratora, w trybie określonym w Umowie, postanowienia o rozwiązaniu Umowy stosuje się odpowiednio do danych, które wskutek ograniczenia zakresu nie mają już być przetwarzane przez Podmiot Przetwarzający.
7. W przypadku dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się do zawarcia w umowach z dalszymi podmiotami przetwarzającymi postanowień, zgodnie z którymi dalszy podmiot przetwarzający zaprzestanie przetwarzania powierzonych danych osobowych w każdym wypadku rozwiązania Umowy powierzenia – z dniem rozwiązania oraz w przypadku upływu okresu przetwarzania danych w celu świadczenia usługi, o której mowa w ust. 1. W takim wypadku postanowienia ust. 4 i 5 stosuje się odpowiednio.
8. Podmiot Przetwarzający odpowiada za szkody, jakie powstaną u Administratora, osób, których dane dotyczą lub innych osób trzecich w wyniku niezgodnego z Umową powierzenia lub przepisami prawa przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych, a w szczególności w związku z udostępnieniem danych osobowych osobom nieupoważnionym.
9. Podmiot Przetwarzający ponosi względem Administratora odpowiedzialność na zasadach ogólnych.

§10

ADRESY STRON I DANE OSÓB

1. Wszelka korespondencja w sprawach związanych z Umową powierzenia będzie kierowana na adresy Stron wskazane w Załączniku A.
2. Podmiot Przetwarzający w kontaktach z Administratorem oraz Administratora w kontaktach z Podmiotem Przetwarzającym w zakresie ustaleń Umowy powierzenia reprezentować będą osoby wskazane w Załączniku A. Zmiana adresów i danych tych osób nie stanowi zmiany Umowy powierzenia. O każdej zmianie powyższych danych Strony powiadomią się na piśmie, za potwierdzeniem odbioru lub drogą elektroniczną. Osoby wskazane w Załączniku A nie są uprawnione



do zmiany Umowy powierzenia, jej wypowiedzenia lub rozwiązania, chyba że co innego wynika z treści okazanego przez nie pełnomocnictwa.

§11

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Niniejsza Umowa Powierzenia podlega prawu polskiemu. Umowa Powierzenia została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej Strony.
2. Zmiany do Umowy powierzenia są możliwe wyłącznie w formie pisemnej pod rygorem bezskuteczności.
3. Wszelkie spory w związku z Umową powierzenia zostaną poddane pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego miejscowo właściwego zgodnie z Umową główną.
4. Załączniki do Umowy powierzenia stanowią jej integralną część. Lista Załączników jest następująca:
 - a. Załącznik A – dane kontaktowe Stron.
 - b. Załącznik B – lista dalszych podmiotów przetwarzających wraz ze wskazaniem zakresu kategorii przetwarzania oraz ewentualnych gwarancji poszanowania praw i wolności osób przy transferze transgranicznym.
 - c. Załącznik C - zasady współpracy przy realizacji praw podmiotów danych.
 - d. Załącznik D - wykaz kategorii danych osobowych oraz kategorii przetwarzania stanowiących przedmiot powierzenia.
 - e. Załącznik E – Wykaz minimalnych środków technicznych i organizacyjnych, które zobowiązany jest wdrożyć Podmiot Przetwarzający.

ADMINISTRATOR

PODMIOT PRZETWARZAJĄCY

Załącznik A

Dane kontaktowe Stron

PRZEDSTAWICIELE STRON



- a. Administratora w kontaktach z Podmiotem Przetwarzającym w zakresie ustaleń Umowy powierzenia reprezentować będą następujące osoby: **Katarzyna Tadeusiak Jeznach ktadeusiak-jeznach@niw.gov.pl**
- b. Podmiot Przetwarzający w kontaktach z Administratorem w zakresie ustaleń Umowy powierzenia reprezentować będą następujące osoby:
.....
..

2. INSPEKTORZY OCHRONY DANYCH

- a. Administrator oświadcza, że powołał Inspektora Ochrony Danych.
i. Dane Inspektora Ochrony Danych: **Hanna Wata, e-mail: iod@niw.gov.pl**
- b. Podmiot Przetwarzający oświadcza, że nie powołał Inspektora Ochrony Danych.

Załącznik B

Lista dalszych podmiotów przetwarzających

(Wypełnia Podmiot Przetwarzający)

LP.	Nazwa, adres i dane kontaktowe podmiotu	Kategoria podmiotu przetwarzającego (ogólny charakter świadczonych usług)	Kategorie przetworzeń stanowiące przedmiot powierzenia	Czy dalsze powierzenie stanowi transfer do organizacji międzynarodowej lub poza EOG? Jeżeli tak, nazwa państwa docelowego	Dokumentacja odpowiednich zabezpieczeń przy transferze międzynarodowym (jeżeli dotyczy)
1.	„.....	Zakwaterowanie - obiekt hotel	planowanie i realizacja zakwaterowania oraz żywienia; organizacja przestrzeni szkoleniowych;	Nie	Nie dotyczy



2.					

Załącznik C

Zasady współpracy przy realizacji praw podmiotów danych

1. W przypadku otrzymania wniosku od osoby, której dane dotyczą, w przedmiocie danych powierzonych do przetwarzania przez Administratora, Podmiot Przetwarzający zawiadamia o tym fakcie Administratora za pomocą wiadomości e-mail niezwłocznie, nie później niż w przeciągu 5 dni.
2. Jednocześnie, Podmiot Przetwarzający powiadamia osobę wnioskującą o fakcie otrzymania wniosku oraz o przekazaniu tego wniosku Administratorowi.
3. Następnie, Podmiot Przetwarzający realizuje wyłącznie udokumentowane polecenia Administratora, które mogą dotyczyć:
 - a. Realizacji wewnętrznych procedur przez Podmiot Przetwarzający, w celu usunięcia danych osobowych oraz zapobieżenia ich przypadkowemu odtworzeniu z kopii bezpieczeństwa.
 - b. Dokonania przywrócenia danych osobowych z kopii bezpieczeństwa.
 - c. Przygotowania i przesłania na wskazany przez Administratora adres kopii danych osobowych.
 - d. Powiadomienia osoby wnioskującej o postępach w obsłudze wniosku.
 - e. Dokonania aktualizacji danych (dotyczy danych rejestracyjnych).

Załącznik D

Wykaz kategorii danych osobowych oraz kategorii przetwarzań stanowiących przedmiot powierzenia

LP.	Kategorie danych osobowych stanowiących przedmiot powierzenia	Kategorie powierzonych przetwarzań	Kategorie osób, których dane dotyczą	Termin lub warunek usunięcia danych
1.	imię i nazwisko; e-mail; nr telefonu; organizacja/institucja i funkcja; informacja o udziale w szkoleniu (lista obecności, przypisanie do pokoju/sali); preferencja żywieniowa (np. wegetariańska); informacje o alergiach/nietolerancjach pokarmowych; uwagi organizacyjne (np. potrzeby dostępności).	odbiór danych od Administratora; przechowywanie sporządzanie i prowadzenie list uczestników; planowanie i realizacja zakwaterowania oraz wyżywienia (w tym przekazanie niezbędnych zakresów do podwykonawców: obiekt noclegowy, catering); organizacja przestrzeni szkoleniowych; bieżąca komunikacja dot. harmonogramu; potwierdzenie obecności; ujęcie w dokumentacji rozliczeniowej usługi (bez nadmiarowych danych); usunięcie.	uczestnicy Szkoły Dobrego Wolontariatu 2026 (osoby pełnoletnie, maks. 115).	nie później niż 30 dni od podpisania protokołu odbioru i dokonania płatności na rzecz Wykonawcy, chyba że Administrator wyda inną, udokumentowaną instrukcję albo dłuższy okres wynika z przepisów prawa (wtedy wyłącznie w niezbędnym zakresie i czasie).
2.	imię i nazwisko; e-mail; nr telefonu; zakres tematyczny i plan pracy;	kontakt operacyjny z kadrą szkoleniową wskazaną przez	osoby prowadzące zajęcia (kadra	90 dni od przekazania Administratorowi

	uzgodniona stawka godzinowa oraz liczba godzin przewidziana w harmonogramie (informacja o wynagrodzeniu w zakresie niezbędnym do wypełnienia obowiązku przedstawienia potwierdzeń wypłat).	Administradora; koordynacja harmonogramu; potwierdzanie wykonanych godzin; przygotowanie i przekazanie Administratorowi potwierdzeń wypłaty wynagrodzeń dla tych osób, zgodnie z umową.	szkoleniowa wskazana przez Administratora – 6 osób).	kompletu potwierdzeń wypłat i akceptacji protokołu odbioru; z zastrzeżeniem, że dane przetwarzane przez Wykonawcę w celu zawarcia i rozliczenia umów zawieranych przez Wykonawcę bezpośrednio z tymi osobami są przetwarzane przez Wykonawcę jako odrębnego administratora – poza zakresem niniejszego powierzenia.
3.	dane identyfikacyjne osób wymagających zapewnienia szczególnych warunków dostępności (np. informacja o potrzebie pokoju przystosowanego).	przyjęcie zgłoszenia od Administratora; przekazanie minimalnej niezbędnej informacji do podwykonawców w celu zapewnienia dostępności; realizacja świadczenia.	uczestnicy wymagający udogodnień.	niezwłocznie po zakończeniu pobytu i potwierdzeniu zapewnienia udogodnień, nie później niż w terminie z LP 1.

Załącznik E

Wykaz minimalnych środków technicznych i organizacyjnych, które zobowiązany jest wdrożyć Podmiot Przetwarzający

W celu zapewnienia odpowiedniego stopnia zabezpieczenia powierzonych danych Podmiot Przetwarzający jest zobowiązany wdrożyć co najmniej następujące środki techniczne i organizacyjne:

1. Zapewnić możliwość ciągłego zapewnienia poufności, integralności, dostępności i odporności systemów służących do przetwarzania danych osobowych oraz usług przetwarzania.
2. Zapewnić możliwość szybkiego przywrócenia dostępności danych osobowych i dostępu do nich w razie incydentu fizycznego i technicznego.
3. Dokonywać regularnego testowania, mierzenia i oceniania skuteczności środków technicznych i organizacyjnych mających zapewnić bezpieczeństwo przetwarzania danych osobowych.
4. Zapewnić mechanizmy kontroli dostępu do systemu informatycznego, w którym przetwarzane są dane osobowe, w taki sposób, że dostęp do tych danych byłby możliwy jedynie po wprowadzeniu identyfikatora i dokonania uwierzytelnienia.
5. Zapewnić ochronę systemów informatycznych służących do przetwarzania danych osobowych, w szczególności przed działaniem oprogramowania, którego celem jest uzyskanie nieuprawnionego dostępu do systemu informatycznego oraz przed utratą danych spowodowaną awarią zasilania lub zakłócenia w sieci zasilającej.
6. Zapewnić bezpieczeństwo danych osobowych w systemie informatycznym przez wykonywanie kopii zapasowej zbiorów danych oraz programów służących do przetwarzania danych. Kopie zapasowe należy przechowywać w miejscach zabezpieczających je przed nieuprawnionym przejęciem, modyfikacją, uszkodzeniem lub zniszczeniem oraz usuwa się je niezwłocznie po ustaniu ich użyteczności.
7. Zapewnić by urządzenia, dyski lub inne elektroniczne nośniki informacji, zawierające dane osobowe, przeznaczone do likwidacji lub przekazania podmiotowi nieuprawnionemu pozbawić wcześniej zapisu tych danych, a w przypadku gdy nie jest to możliwe, uszkodzić w sposób uniemożliwiający ich odzyskanie lub/i odczytanie.
8. Zapewnić ochronę systemów informatycznych służących do przetwarzania danych osobowych przed zagrożeniami pochodzącymi z sieci publicznej poprzez wdrożenie fizycznych lub logicznych zabezpieczeń chroniących przed nieuprawnionym dostępem.
9. Zapewnić środki kryptograficzne ochrony wobec danych wykorzystywanych do uwierzytelnienia, które są przesyłane w sieci publicznej.
10. Zastosować hasła o długości minimum 14 znaków, zbudowanych z zastosowaniem wielkich i małych liter oraz cyfr i znaków specjalnych (dotyczy haseł systemowych, haseł do poczty elektronicznej oraz haseł do ewentualnych dedykowanych systemów lub baz danych, w których dochodzić będzie do przetwarzania powierzonych danych osobowych).
11. Dokonać zmiany haseł przy każdym podejrzeniu ich ujawnienia oraz nie rzadziej niż raz na 6 miesięcy. Nie poddawać haseł zapisowi w przeglądarce internetowej ani w postaci tradycyjnej (dopuszcza się chroniony kryptograficznie zapis cyfrowy).
12. Wdrożyć środki ochrony antywirusowej na wszystkich komputerach wykorzystywanych do przetwarzania.
13. Zastosować mechanizmy kontroli dostępu w celu redukcji ryzyka kradzieży oraz nieuprawnionego wglądu w dane osobowe.



14. Zastosować adekwatne do klasyfikacji budynku zabezpieczeń przeciwpożarowych, przeciwzalaniowych i przeciwprzepięciowych w celu redukcji ryzyka utraty danych.
15. Wprowadzić polityki i procedury zapewniające rozliczalność systemu ochrony danych osobowych.
16. Szkolić zespół w zakresie przepisów o ochronie danych osobowych oraz polityk i procedur wewnętrznych.
17. Zapewnić odpowiednie zabezpieczenie dokumentów w postaci papierowej zawierających dane osobowe, w szczególności poprzez przechowywanie ich w sposób uniemożliwiający dostęp osób nieuprawnionych oraz ograniczenie dostępu wyłącznie do osób upoważnionych.